
**Jahrgangsstufentest Englisch
am Gymnasium**

Jahrgangsstufe 10

**Lösungen
Nicht für den Prüfling bestimmt**

24. September 2019

**Bearbeitungszeit: 50 Minuten
bei freier Zeiteinteilung
für die Teile II und III**

Hinweis: Die letzte Seite der Aufgabenblätter sollte einzeln beigelegt werden,
um die Bearbeitung der Aufgabe zu erleichtern.

Part I: Listening Comprehension

13 BE

Hinweise zur Durchführung:

- **Track 1 der CD** enthält den Hörtext zweimal, sowie sämtliche Anweisungen und Pausen. **Track 1 der CD ist lediglich einmal abzuspielen, es dürfen durch die Lehrkraft keine Pausen gemacht werden.**
- Track 2 enthält die Hörverstehensaufgabe für Jgst. 6.

Korrekturhinweise:

- Insgesamt werden maximal 14 BE vergeben.
- Es werden nur ganze BE vergeben.
- Rechtschreibfehler führen, sofern sie nicht sinnentstellend sind, nicht zum Abzug von BE.

Lehrplanbezug Jgst. 9:

- längere Äußerungen und Gespräche in natürlichem Sprechtempo zu einem breiteren Themenspektrum global und in wichtigen Details verstehen, sofern vorwiegend in britischer bzw. amerikanischer Standardsprache gesprochen wird
- längere, auch authentische Hörtexte zu bekannten Themen global und ggf. im Detail verstehen

Die Schüler¹ sollen wesentliche Aussagen sowie Details verstehen. Nachgewiesen werden soll das Hörverstehen explizit im Text vorkommender Information (u. a. Aufgaben 1, 4) sowie die Fähigkeit, logische Rückschlüsse zu ziehen oder Informationen zu abstrahieren (Aufgabe 5). Dabei muss nicht jedes im Text vorkommende Detail verstanden werden. Das Herausfiltern wichtiger Informationen und Ignorieren irrelevanter Inhalte entspricht der Lebenswirklichkeit.

Item	Key
1a	loving nature to death
1b	travel photographer (photographer alleine nicht ausreichend)
1c	Chicago
2	they draw big crowds / too many visitors / overcrowding / more popular than other sites
3a	(northern) Arizona
3b	(complete) 180 degree turn
3c	a thousand feet deep
4	a parking lot / a viewing platform
5a	false
5b	false
5c	true (according to the text – in fact at 347 feet in height it is the second tallest railroad arch in the US)
5d	false
6	two of the following: vandalism / graffiti / (camp)fires (that caught the bridge)

Quelle des Hörtexts: <https://www.npr.org/2017/11/12/563398606/instagram-crowds-may-be-ruining-nature> (zuletzt aufgerufen am 21.09.2018, 3:27; editiert)

¹ Der Kürze halber ist im Text von „Schülern“ die Rede. Dass die Schülerschaft aus Mädchen und Jungen besteht, wurde überall mit bedacht.

Part II: Use of English

15 BE

Korrekturhinweise:

- Für jede richtige Lösung erhält der Schüler 1 BE.
- Insgesamt werden maximal 15 BE vergeben.
- Es werden nur ganze BE vergeben.
- Wird bei der *multiple-choice*-Aufgabe mehr als eine Lösung angekreuzt, so wird auf das entsprechende Item keine BE vergeben.
- Rechtschreibfehler werden geahndet.

1. Multiple choice:

Item	Key	Focus on
1	b) two-year-olds	nominalisation
2	c) most famous	adverb vs. adjective
3	c) , whose	non-defining relative clause
4	a) to sell	to-infinitive after <i>the first</i>
5	c) Most	quantifier and syntagm
6	b) anything	any vs. every (L1 interference)
7	a) hasn't become	present perfect simple

2. Error spotting:

Item	Key	Focus on
8	help	infinitive vs. gerund
9	because of / for / according to	prepositional phrase
10	✓	simple past in the passive
11	at	prepositional verb
12	which	relative pronoun in non-defining relative clause
13	had to face	substitute form in the simple past
14	hadn't used	conditional sentence
15	were dealing	reported speech

Part III: Mediation

20 BE

Korrekturhinweise:

- Die Korrektur erfolgt kriterienorientiert (siehe beiliegende Leistungsbeschreibungen).
- Für den Inhalt werden maximal 4 BE, für die Sprache maximal 6 BE vergeben.
- Es können auch halbe BE vergeben werden.
- Die Gesamtzahl wird mit zwei multipliziert, sodass sich insgesamt maximal 20 BE ergeben.

<p>INHALT & STRATEGIE Textverständnis, Auswahl und Strukturierung der Informationen, Angemessenheit der Übertragung, Adressaten- und Textsortenbezug (E-Mail an britischen Freund: informeller Text mit Eröffnungs- und Schlussformel, einleitender Satz zur situativen Einbindung)</p>	<p>4 BE</p>
---	-------------

<p>Folgende inhaltliche Punkte sollten in der Schülerarbeit enthalten sein:</p> <p><i>idea and first Herman ze German restaurant:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>English fried sausages didn't bear comparison with German bratwurst → friends and family supplied them with bratwurst from Germany</i> • <i>Falakshahi and Frey shared bratwurst with friends; started "bratwurst weeks" at local pub</i> • <i>sold their bratwurst at music festivals → huge success</i> • <i>2010: first restaurant in London</i> <p><i>reasons for success:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Germany very popular in the UK at the moment; Berlin seen as trendy city</i> • <i>Germans and Britons not as different as they think they are</i> • <i>cool decorations full of clichés → self-mockery</i> <p><i>outlook / plans for the future:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>two or three more restaurants planned within next year</i> • <i>plans for selling the German butcher's bratwurst with Herman ze German logo in English supermarkets</i> 	
<p>SPRACHE Ausdrucksfähigkeit (Syntax, Idiomatik und Wortschatz) in der Fremdsprache; Sprachrichtigkeit (Wortschatz, Grammatik, Idiomatik)</p>	6 BE
<p>doppelt gewichtet</p>	20 BE

INHALT & STRATEGIE

- 4 Ein die Aufgabenstellung vollständig erfüllender Text, der alle notwendigen Informationen sehr gut strukturiert, ideenreich und korrekt wiedergibt und der Kommunikationssituation (Adressatenbezug, Textsorte) voll entspricht. Übertragungs- und Umschreibungsstrategien werden überzeugend angewendet.
- 3 Ein der Aufgabenstellung angemessener Text, der die wesentlichen Informationen weitgehend strukturiert und korrekt wiedergibt und der Kommunikationssituation (Adressatenbezug, Textsorte) entspricht. Übertragungs- und Umschreibungsstrategien werden in der Regel überzeugend angewendet.
- 2 Ein der Aufgabenstellung gerade noch angemessener Text, der die relevanten Informationen nur teilweise oder nicht immer strukturiert und korrekt wiedergibt. Die Kommunikationssituation (Adressatenbezug, Textsorte) wird nur zum Teil beachtet. Übertragungs- und Umschreibungsstrategien werden nur stellenweise überzeugend angewendet.
- 1 Ein der Aufgabenstellung kaum mehr angemessener Text, der die Informationen sehr unvollständig oder wenig strukturiert bzw. fehlerhaft wiedergibt. Die Kommunikationssituation (Adressatenbezug, Textsorte) wird kaum beachtet. Übertragungs- und Umschreibungsstrategien werden kaum angewendet.
- 0 Ein der Aufgabenstellung nicht mehr angemessener Text mit gravierenden inhaltlichen Fehlern und Lücken. Kommunikationssituation bzw. Adressatenbezug wie auch die Erfordernisse der Textsorte werden nicht beachtet. Übertragungs- und Umschreibungsstrategien werden nicht angewendet.

SPRACHE

- 6 Ein in den Bereichen Wortschatz und Grammatik weitestgehend fehlerfreier Text mit nur vereinzelt, leichten Verstößen gegen die Sprachrichtigkeit. Ein breites Repertoire an

- sprachlichen Mitteln (Syntax, Idiomatik und Wortschatz) erlaubt eine äußerst abwechslungsreiche, im Ausdruck sehr treffende Gestaltung.
- 5 Ein in den Bereichen Wortschatz und Grammatik meist fehlerfreier Text mit allenfalls wenigen, leichten Verstößen. Ein breites Repertoire an sprachlichen Mitteln (Syntax, Idiomatik und Wortschatz) erlaubt eine abwechslungsreiche, im Ausdruck treffende Gestaltung.
 - 4 Ein Text mit mehreren, zumeist leichten Verstößen in den Bereichen Wortschatz und Grammatik, welche die Verständlichkeit jedoch kaum beeinträchtigen. Ein angemessenes Repertoire an sprachlichen Mitteln (Syntax, Idiomatik und Wortschatz) erlaubt eine insgesamt ansprechende sprachliche Ausgestaltung.
 - 3 Ein Text mit mehreren, gelegentlich auch gravierenden Verstößen in den Bereichen Wortschatz und Grammatik, wobei die Verständlichkeit insgesamt noch gewährleistet ist. Trotz eingeschränkter Kenntnisse in Idiomatik und Wortschatz und der Verwendung von vorwiegend einfachen Strukturen ist das Bemühen um eine angemessene sprachliche Ausgestaltung erkennbar.
 - 2 Ein Text mit vielen, auch gravierenden Verstößen in den Bereichen Wortschatz und Grammatik, wodurch die Verständlichkeit an einigen Stellen beeinträchtigt ist. Eingeschränkte Kenntnisse in Idiomatik und Wortschatz und die Verwendung einfacher Strukturen verhindern eine angemessene sprachliche Ausgestaltung.
 - 1 Ein Text mit sehr vielen, häufig auch gravierenden Verstößen in den Bereichen Wortschatz und Grammatik, wodurch die Verständlichkeit insgesamt beeinträchtigt ist. Deutlich begrenzte Kenntnisse in Idiomatik und Wortschatz und die Verwendung sehr einfacher Strukturen belegen ein unzureichendes Ausdrucksvermögen.
 - 0 Ein Text mit sehr vielen Fehlern und äußerst gravierenden Verstößen in allen sprachlichen Bereichen, der nicht mehr verständlich ist.

Allgemeine Korrekturhinweise

1. Bewertung des gesamten Tests:

Die drei Teile werden wie folgt bewertet:

- *Listening Comprehension* 13 BE
- *Use of English* 15 BE
- *Mediation* 20 BE

Bitte addieren Sie die in den Einzelteilen erreichten Punkte des Schülers und wenden Sie auf die Summe folgende Umrechnungstabelle an, um die Note zu ermitteln.

Punktezahl	Note
48 - 43 BE	1
42 - 38 BE	2
37 - 32 BE	3
31 - 26 BE	4
25 - 16 BE	5
15 - 0 BE	6

2. Lese-Rechtschreib-Störung:

Bei Schülern, die gemäß §§ 33 und 34 BaySchO Maßnahmen des Nachteilsausgleichs bzw. Notenschutzes bei Lese-Rechtschreib-Störung in Anspruch nehmen, werden die Regeln angewandt, die auch bei den schulinternen Leistungserhebungen (Schulaufgaben) für diese Schüler gelten.